

Wasserzähler-Einbaugarnitur Water meter installation mountings

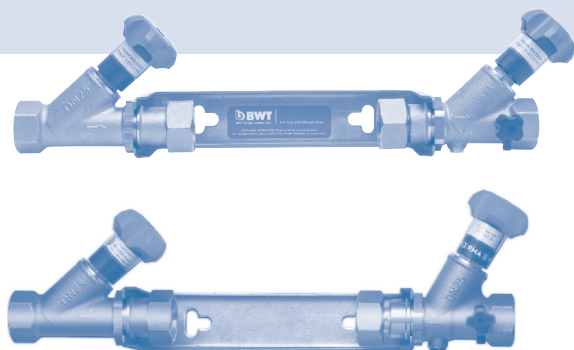


Fig. 3510 $\frac{3}{4}$ " – 2" M
mit Niro-Bügel – rostfrei
with stainless steel bracket
- rust-proof

Wichtige Hinweise: Um Fehler zu vermeiden, ist die Einbau- und Bedienungsanleitung stets griffbereit aufzubewahren, vor der Ausführung von Arbeiten am Gerät vollständig durchzulesen und zu beachten. Unsere Merkblätter und Druckschriften sollen nach bestem Wissen beraten, der Inhalt ist jedoch ohne Rechtsverbindlichkeit. Im Übrigen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Important notice: Always keep the fitting and operating instructions close at hand to avoid any mistakes and before carrying out any work on the device you should read the fitting and operating instructions carefully and follow them. While our data sheets and brochures should provide advice to the best of our knowledge, the content thereof is not legally binding. In addition to this, our general terms and conditions of trade apply.

Änderungen vorbehalten!
Subject to alterations!

1. Technische Daten

Nenngröße		3/4"	1" & 1" ME	5/4"	6/4"	2"
Anschlussgewinde:						
Eingangs-Innengewinde		3/4"	1"	5/4"	6/4"	2"
Überwurfmuttern für Wasserzähler		5/4"	5/4"	5/4"	2"	2"
Ausgangs-Innengewinde		3/4"	1"	5/4"	6/4"	2"
für Wasserzähler	m ³	3 (5)	3 (5)	3 (5)	20	20
		7	7	7	-	-
Zählerbaulänge	mm	175	175	175	300	300
Wandabstand	mm	80-95	80-95	80-95	130	130
Gesamtbaulänge	mm	407	464	505	705	765
Nenndruck	PN	16				
Temperatur max. / kurzzeitig	°C	65 / max. 90				

2. Lieferumfang

- | | | | |
|----|---|---|---|
| 1 | Wasserzählerbügel – mit Erdungsschraube | 4 | 2 Stk. Sechskant-Schrauben 10 × 80 mm mit Dübel und Beilagscheiben (ohne Abbildung) |
| 2 | Eingangsventil komplett | 5 | M- Clip für normgerechte Kennzeichnung & Dokumentation nach DIN 2403-2018/10 und DIN EN 806-4 |
| 3 | Ausgangsventil mit Rückflussverhinderer | | |
| 3a | Prüfschraube | | |
| 3b | Entleerungsventil | | |

Fig. 3510-M

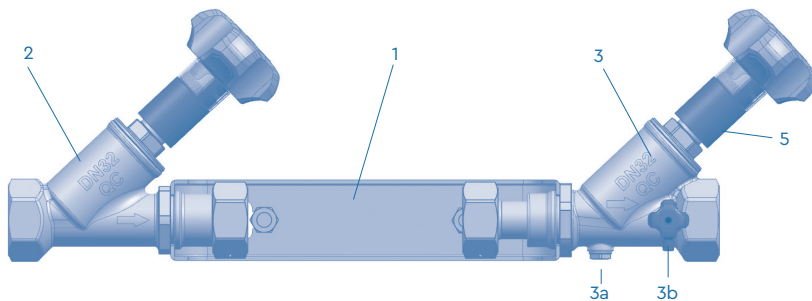
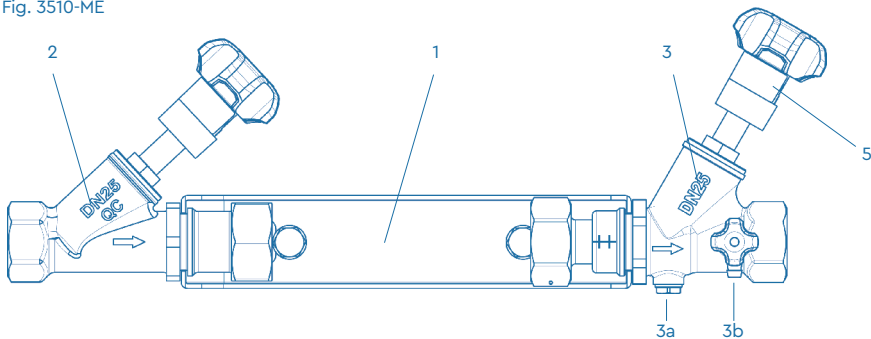


Fig. 3510-ME



3. Verwendungszweck

Die Wasserzählereinbaugarnitur dient zur spannungsfreien Aufnahme des Wasserzählers und erleichtert in Verbindung mit dem Eingangsventil und Ausgangsventil mit Rückflussverhinderer den Wasserzählertausch – eventuell auftretende Kräfte sowohl bei eingebauten, als auch bei ausgebauten Zähler werden von der Wasserzählereinbaugarnitur aufgenommen. Laut DIN 1988 sind bei sämtlichen Neuanlagen, und bei Veränderungen bestehender Anlagen entsprechende Wasserzählerbügel einzubauen. Der Einbau eines Rückflussverhinderer unmittelbar hinter dem Wasserzähler ist laut DIN 1988 zwingend vorgeschrieben.

4. Funktion

Die Absperrarmaturen (2) und (3) ermöglichen den Zählerwechsel. Der in der Absperrarmatur (3) eingebaute Rückflussverhinderer dient zur Verhinderung des Rückflusses von Wasser in das Trinkwasser-Rohrnetz.

Der Befestigungsbügel (1) übernimmt die bei ausgebautem Wasserzähler auftretenden Kräfte.

5. Einbauvoraussetzungen

Örtliche Installationsvorschriften, allgemeine Richtlinien (z.B. WVU, DIN, DVGW, ÖVGW oder SVGW) und technische Daten sind zu beachten. Der Einbauort muß frostsicher sein. Er soll an der straßenwärts gelegenen Hauswand, gut zugänglich und – der Zähler – leicht auswechselbar sein. Er soll im gleichen Raum sein, wie die Einführung der Anschlussleitung.

6. Einbau

Die Wandbefestigung erfolgt mittels beiliegenden Schrauben und Dübel. Die Absperrarmaturen werden in die offenen Schenkel des Befestigungsbügels gesteckt (Dim. 3/4", 1", 5/4") bzw. auf die Wasserzählerverschraubungen aufgedichtet (Dim. 6/4", 2"), ausgerichtet und die Kontramutern angezogen.

Durchflussrichtung beachten (siehe eingegossenen Pfeil am Gehäuse).

Gegebenenfalls Erdung bzw. Potentialausgleich an der Erdungsschraube anschließen.

Gegebenenfalls die Quetschverschraubung vom Längenausgleichsstück anziehen (Dim. 6/4", 2").

7. Inspektion und Wartung

Jede technische Anlage bedarf einer regelmäßigen Wartung. Diese muss grundsätzlich durch Fachpersonal erfolgen, das auch den Austausch von Verschleißteilen vornimmt.

Qualifiziertes Personal:

Nur Fachpersonal darf das Produkt installieren, in Betrieb nehmen und Instand halten.

Die Bedienung und der Gebrauch hat durch unterwiesene Personen zu erfolgen.

Unterwiesene Person:

Wurde in einer Unterweisung und durch die Informationen aus dieser Anleitung über die ihr übertragenen Aufgaben und mögliche Gefahren bei unsachgemäßem Verhalten unterrichtet.

Fachpersonal:

Ist aufgrund seiner fachlichen Ausbildung, Kenntnisse und Erfahrung sowie Kenntnis der einschlägigen Bestimmungen in der Lage das Produkt zu installieren, in Betrieb zu nehmen und Instand zu halten.

7.1 Prüfen des Rückflussverhinderers

Ist mindestens einmal im Jahr durchzuführen. Dazu Absperrventil (2) schließen und Prüfschraube (3a) ausschrauben. Aus der Öffnung darf außer dem Ventilinhalte kein Wasser austreten, andernfalls ist das Oberteil vom Ausgangsventil zu ersetzen.

7.2 Austausch des Rückflussverhinderers

Absperrventil (2) und Steigleitungen schließen. Oberteil (Fig. 3518R) vom Absperrventil (3) ersetzen.

8. Gewährleistung

Treten während der Gewährleistungszeit Störungen auf, wenden Sie sich bitte an die Einbaufirma.

1. Technical data

Nominal size		3/4"	1" & 1" ME	5/4"	6/4"	2"
Connecting screw thread:						
Inlet inner screw thread		3/4"	1"	5/4"	6/4"	2"
Retainer nuts for water meter		5/4"	5/4"	5/4"	2"	2"
Outlet inner screw thread		3/4"	1"	5/4"	6/4"	2"
for water meter	m ³	3 (5)	3 (5)	3 (5)	20	20
		7	7	7	-	-
Meter installation length	mm	175	175	175	300	300
Wall clearance	mm	80-95	80-95	80-95	130	130
Total installation length	mm	407	464	505	705	765
Nominal pressure	PN	16				
Max. temperature /short term	°C	65 / max. 90				

2. Scope of delivery

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Water meter bracket – with earthing screw 2 Complete inlet valve 3 Outlet valve with backflow inhibitor 3a Test screw 3b Drainage valve | <ul style="list-style-type: none"> 4 2 pieces Hexagonal screws 10 × 80 mm with dowels and flat washers (no illustration) 5 M-Clip for description like in standards DIN 2403 and DIN EN 806-4 required |
|---|--|

Fig. 3510-M

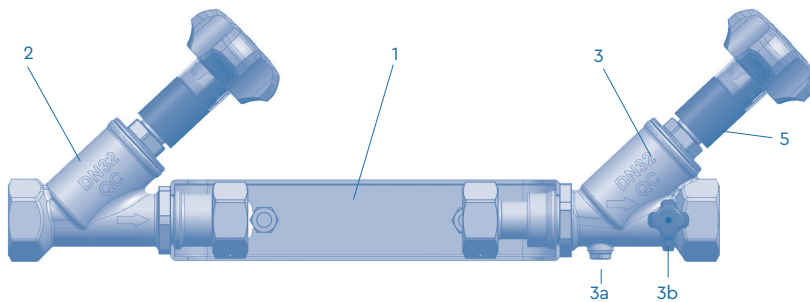
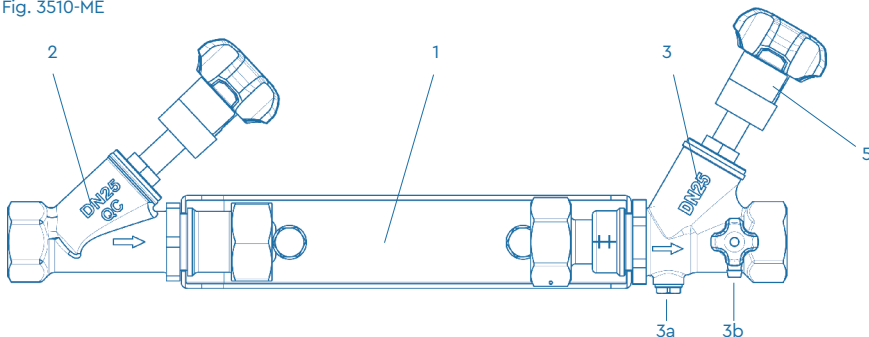


Fig. 3510-ME



3. Intended use

The water meter installation mountings are used for the zero-potential support of the water meter and to facilitate the water meter exchange in relation to the inlet valve and outlet valve with backflow inhibitor – potential loads, for both installed and fitted meters, are supported by the water meter mountings. In accordance with DIN 1988 the corresponding water meter bracket must be installed in all new systems and modified existing systems. The installation of a backflow inhibitor immediately behind the water meter is urgently prescribed in accordance with DIN 1988.

4. Function

The shut-off armatures (2) and (3) allow for the meter to be changed. The backflow inhibitor installed in the shut-off armature (3) serves to prevent the backflow of water into the drinking water pipe network.

The fastening bracket (1) takes on the loads that are supported when the water meter is fitted.

5. Pre-installation conditions

Local installation regulations, general guidelines (e.g. WVU, DIN, DVGW, ÖVGW or SVGW) and technical data are to be observed. The installation location must be frost-proof. It should be situated on the street side of the house wall, easily accessible and the meter should be easily replaceable. It should be in the same room as the installation of the connection pipes.

6. Installation

The wall fastenings consist of screws and dowels. The shut-off armatures are placed in the open limb of the fastening bracket (Dim. 3/4", 1", 5/4") and sealed on the water meter screw connections (Dim. 6/4", 2"), aligned and the counter nuts applied.

Note the flow direction (see moulded arrow on the box).

If necessary connect the earthing or potential equalisation to the earthing screws. If necessary tighten the compression fitting of the longitudinal compensation piece (Dim. 6/4", 2").

7. Inspection and maintenance

Every technical system requires regular maintenance. This must in principle be carried out by authorised personnel, who also exchange the wearing parts.

Qualified staff:

The product may only be installed, commissioned and serviced by skilled personnel. Only trained persons are allowed to operate and use it.

Trained person:

Has received instruction and studied the information in this document concerning the tasks entrusted to him/her, and the possible risks in the event of inappropriate behaviour.

Skilled personnel:

Based on the professional training received, knowledge and experience, and knowledge of the relevant definitions, is qualified to install the product, to commission and to service it.

7.1 Checking the backflow inhibitor

This must be carried out at least once each year. For this, close the shut-off valve (2) and remove the test screws (3a). No water should come from the opening apart from that found in the valve content, otherwise the upper part of the outlet valve must be replaced.

7.2 Exchanging the backflow inhibitor

Close the shut-off valve (2) and stand pipes. Replace the upper half (Fig. 3518R) of the shut-off valve (3).

8. Warranty

Should breakdowns occur during the warranty period, please direct your enquiries to the installation company.

Further information:

BWT Austria GmbH

Walter-Simmer-Straße 4
A-5310 Mondsee
Phone: +43 6232 5011-0
Fax: +43 6232 4058
E-Mail: office@bwt.at

BWT Belgium NV

Leuvensesteenweg 633
BE-1930 Zaventem
Phone: +32 2 758 03 10
Fax: +32 2 758 03 33
E-Mail: bwt@bwt.be

BWT AQUA AG

Hauptstraße 192
CH-4147 Aesch/BL
Phone: +41 61 75588 99
Fax: +41 61 75588 90
E-Mail: info@bwt-aqua.ch

BWT Iberica S.A.

Silici, 71-73. Pol. Ind de l'est.
08940 Cornellà de Llobregat
Barcelona
Phone: +34 93 474 04 94
Fax: +34 93 474 47 30
E-Mail: corellana@cilit.com

BWT Wassertechnik GmbH

Industriestraße 7
D-69198 Schriesheim
Phone: +49 6203 73-0
Fax: +49 6203 73-102
E-Mail: bwt@bwt.de

BWT Česká republika, spol. s.r.o.

Lipová 196 – Čestlice
CZ-251 01 Říčany
Phone: +42 272 680 300
Fax: +42 272 680 299
E-Mail: info@bwt.cz

OOO BWT Russia

115432, Moscow,
Proektiruemyi proezd
4062th, 6, bld.16
Phone: +7 495 225 33 22
E-Mail: info@bwt.ru

BWT UK Limited

BWT House, The Gateway Centre,
Coronation Road, High Wycombe
Buckinghamshire. HP12 3SU
United Kingdom
Phone: +44 1494 838100
Fax: +44 1494 838101
E-Mail: enquiries@bwt-uk.co.uk

BWT ITALIA S.r.l.

Via Vivaio, 8
I-20122 Milano
Phone: +39 02 2046343
E-Mail: info@bwt.it

BWT Polska Sp. z o.o.

ul. Połczyńska 116
PL-01-304 Warszawa
Phone: +48 22 53 35 700
Fax: +48 22 53 35 749
E-Mail: bwt@bwt.pl

BWT Nederland B.V.

Coenecoop 1
NL-2741 PG Waddinxveen
Phone: +31 88 750 9000
Fax: +31 88 750 9090
E-Mail: sales@bwt-nederland.nl

BWT Denmark A/S

Geminivej 24
DK-2670 Greve
Phone: +45 43 600 500
Fax: +45 43 600 900
E-Mail: bwt@bwt.dk

BWT France SAS

103 Rue Charles Michels
F-93206 Saint-Denis
Phone: +33 1 49 224 500
Fax: +33 1 49 224 5-5
E-Mail: bwt@bwt.fr

BWT Hungária Kft.

Keleti utca 7
H-2040 Budaörs (Budapark)
Phone: +36 23 430 480
Fax: +36 23 430 482
E-Mail: bwt@bwt.hu

BWT Birger Christensen AS

Røykenveien 142 A
N-1386 Asker
Phone: +47 67 17 70 00
Fax: +47 67 17 70 01
E-Mail: firmapost@bwtwater.no

ATH APLICACIONES TECNICAS

HIDRAULICAS, S.L.
Joan Torruella i Urpina, 31-35
ES-08758 Cervelló (Barcelona)
Phone: +34 93 6802222
Fax: +34 93 6802202
E-Mail: ath@ath.es